



**You have downloaded a document from
RE-BUS
repository of the University of Silesia in Katowice**

Title: L'hypertheme et le theme generalisant dans la structure informationnelle du discours

Author: Ewa Miczka

Citation style: Miczka Ewa. (2013). L'hypertheme et le theme generalisant dans la structure informationnelle du discours. "Neophilologica" (T. 25 (2013), s. 116-127).



Uznanie autorstwa - Użycie niekomercyjne - Bez utworów zależnych Polska - Licencja ta zezwala na rozpowszechnianie, przedstawianie i wykonywanie utworu jedynie w celach niekomercyjnych oraz pod warunkiem zachowania go w oryginalnej postaci (nie tworzenia utworów zależnych).



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



Biblioteka
Uniwersytetu Śląskiego



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

Ewa Miczka
Université de Silésie
Katowice

L'hyperthème et le thème généralisant dans la structure informationnelle du discours

Abstract

In this paper the author analyses the role of global and generalising themes in the information structure of discourse defined as hierarchically organized thematic-rhematic structures. In their thematic part, the author distinguishes three levels represented by: (1) global theme, (2) themes of thematic segments and generalising themes, and (3) themes of sentences. The author focuses her attention on possible localisation and functions of global and generalising themes in discourse.

Keywords

Global theme, generalising theme, information structure of discourse, hierarchy of information structure.

1. Préliminaires théoriques

L'objectif de ce travail est de présenter quelques réflexions sur le rôle de l'hyperthème et du thème généralisant dans la structure informationnelle de discours. Nous reprenons la notion d'hyperthème des travaux des linguistes tchèques (F. Daneš, 1974; M. Červenka, 1974) dans lesquels l'hyperthème est conçu comme thème global du texte. Nous complétons cette définition en disant que l'hyperthème constitue, en plus, la source directe de dérivation des thèmes partiels — unités du niveau supraphrastique de la structure informationnelle de discours. Le choix du type d'hyperthème — événement, état, lieu, temps, objet ou individu, leur classe ou collection — entraîne évidemment les conséquences au niveau intermédiaire de la structure informationnelle de discours — celui des thèmes partiels (E. Miczka, 2000, 2002). En prenant comme point de départ le type

de thème global, on peut donc prévoir les catégories auxquelles vont appartenir les thèmes partiels :

1. l'hyperthème — **événement**, p.ex. sommet politique, arrêt de la Cour de cassation, tsunami : thèmes partiels — circonstances, étapes, participants — agents et patients, causes ou conséquences typiques associées à l'événement en question,
2. l'hyperthème — **processus**, p.ex. désertification d'une région, développement de nouvelles technologies, migrations de population : thèmes partiels — circonstances, étapes, participants — agents et patients, causes ou conséquences stéréotypées du processus,
3. l'hyperthème — **état**, p.ex. maladie, stagflation, apathie, dépression : thèmes partiels — porteur(s), traits, localisation spatiale et temporelle, source, conséquences,
4. l'hyperthème — **lieu**, p.ex. forêts vierges de l'Amazonie, oasis sahariennes, région industrielle, centre et banlieue : thèmes partiels — catégorie à laquelle ce lieu appartient, sa localisation, parties typiques, activités associées à ce lieu, traits, population,
5. l'hyperthème — **temps**, p.ex. périodes de la vie humaine, animale, végétale, saisons de l'année : thèmes partiels — unités de temps, événements, processus ou états typiques pour une période particulière, localisation spatiale,
6. l'hyperthème — **objet**, p.ex. bateau, vitrail, arbre, la plus rare orchidée du monde : thèmes partiels — parties, fonction(s), matière dont l'objet se compose, traits typiques, habitat, catégorie à laquelle l'objet appartient, collection dont il fait partie,
7. l'hyperthème — **individu**, p.ex. chef d'État, journaliste, chat persan champion du monde, la dernière tortue de son espèce : thèmes partiels — parties, habitat, états psychiques ou physiques, traits, rôles dans la structure familiale, sociale, politique, économique, activités typiques, catégorie / classe à laquelle l'individu appartient, collection dont il fait partie,
8. l'hyperthème — **classe**, p.ex. classe sociale, politique, économique, mammifères, oiseaux rapaces : thèmes partiels — élément(s), sous-classes, localisation, origine, objectifs, activités typiques,
9. l'hyperthème — **collection** (au sens mérologique du terme), p.ex. entreprise, sénat, flotte aérienne, forêt, bande de loups, vol de grues : thèmes partiels — parties, membres, localisation spatio-temporelle, niveaux de la structure hiérarchique, objectifs, activités stéréotypées.

Le thème partiel englobe, le plus souvent, au moins deux thèmes phrastiques, mais, dans certains discours très concis, le thème partiel peut être réalisé par un seul thème de phrase à condition que ce thème soit suffisamment général pour être directement dérivé de l'hyperthème. L'ensemble de phrases subordonné au même thème partiel est appelé **segment thématique** (E. Miczka, 2011).

Dans les structures informationnelles plus complexes, au niveau supraphrastique, à côté des thèmes partiels apparaît **le thème généralisant**. Cette unité infor-

mationnelle est réalisée par un thème phrastique — différent de l'hyperthème — qui englobe deux ou plusieurs thèmes partiels dans le discours par métonymie, hyperonyme, anaphore conceptuelle ou énumération. La fonction du thème généralisant consiste donc à synthétiser l'information introduite dans les thèmes partiels. Et voilà quelques exemples de configurations possibles dans lesquelles le thème généralisant englobe au moins deux thèmes partiels :

1. hyperthème : *le sommet politique* → thèmes partiels : TP₁ : *le président de la République*, TP₂ : *le premier ministre britannique*, TP₃ : *la chancelière fédérale* ← **thème généralisant** : *les chefs d'État*,
2. hyperthème : *la révolte touarègue* → thèmes partiels : TP₁ : *les oasis*, TP₂ : *le désert* ← **thème généralisant** : *le Sahara*,
3. hyperthème : *les élections présidentielles* → thèmes partiels : TP₁ : *le Mouvement pour la France*, TP₂ : *l'Union pour le mouvement populaire*, TP₃ : *le Parti chrétien-démocratique* ← **thème généralisant** : *la droite*,
4. hyperthème : *la cérémonie du mariage* → thèmes partiels : TP₁ : *les jeunes mariés*, TP₂ : *les invités* ← **thème généralisant** : *le cortège nuptial*,
5. hyperthème : *la manifestation contre le traité Acta* → thèmes partiels : TP₁ : *les manifestants*, TP₂ : *les forces de l'ordre*, TP₃ : *la classe politique* ← **thème généralisant** : *les acteurs de ce spectacle*,
6. hyperthème : *la réforme du système scolaire* → thèmes partiels : TP₁ : *les réformateurs*, TP₂ : *les conservatistes* ← **thème généralisant** : *les adversaires*.

Les deux niveaux — celui de l'hyperthème et le niveau intermédiaire qui regroupe les thèmes partiels et le thème généralisant, sont évidemment supérieurs par rapport au niveau de base constitué de thèmes phrastiques. On définit le thème comme objet dont il est question dans une phrase, une partie de discours (paragraphe, segment thématique, segment discursif) ou dans tout un discours. La seconde partie de la structure informationnelle — le rhème correspond aux informations attribuées au thème. Pendant la première étape de l'analyse de structures informationnelles du discours, nous allons appliquer le test de la négation (A. Bogusławski, 1977, 1983 ; S. Karolak, 1984) pour distinguer les thèmes de phrases (parties de phrases qui n'entrent pas sous la négation) de leurs parties rhématiques.

Dans un article récent (2011), nous avons proposé une typologie de modèles de structures informationnelles globales de discours dans laquelle chaque modèle se caractérise par une façon particulière dont peut être structurée l'information dans le discours à deux niveaux : supérieur et intermédiaire. Cette esquisse de la typologie base sur les critères suivants : (1) nombre de thèmes partiels dérivés de l'hyperthème, (2) présence ou absence de reprise du même thème partiel, (3) introduction du thème généralisant, (4) introduction de l'hyperthème et (5) présence ou absence de thèmes partiels réalisés par les expressions à fonction métalinguistique qui concernent : type de discours, son style, public préconstruit, ou langue caractéristique pour un discours donné.

Dans le présent travail, nous allons nous concentrer sur deux types de structures informationnelles globales qui se distinguent par la présence de l'hyperthème, du thème généralisant ou par la configuration la plus complexe où, au niveau supraphrastique, s'unissent les thèmes partiels, l'hyperthème et le thème généralisant (c'est le cas du dernier exemple analysé).

Chaque section suivante est consacrée à l'analyse des structures informationnelles globales qui diffèrent par : localisation de l'hyperthème (parties soulignées du discours), absence ou présence de sa reprise, et introduction du thème généralisant (expressions en italiques).

2. Analyses

2.1. Structure informationnelle à hyperthème repris dans la partie initiale du discours

Dans le premier exemple analysé, l'hyperthème — *la mort de deux girafes* — est la source de cinq thèmes partiels qui désignent (1) les participants : le patient — TP₁ : *les girafes*, les agents — TP₄ : *le personnel du zoo*, TP₅ : *les vandales*, et (2) les circonstances de l'événement — TP₂ : *le lieu*, et TP₃ : *le temps*. La structure thématique au niveau supraphrastique se compose de thèmes partiels introduits de façon discontinue et de l'hyperthème repris deux fois dans **la partie initiale** par les thèmes phrastiques en relation de synonymie — T₄ : *la mort de deux girafes* et T_{5b} : *les disparitions*. Cette position de l'hyperthème et sa répétition servent à mettre en relief la partie de l'information considérée la plus importante et, ainsi, focaliser l'attention du lecteur.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 1

1. **L'hyperthème** : *la mort de deux girafes au zoo* — source de dérivation de quatre thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : le patient : *les girafes*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : *trop stressés par des vandales, deux girafes*, T_{2b} : *deux girafes*, T₈ : *la première girafe*, T₉ : *la deuxième girafe*.
3. **Le thème partiel TP₂** : *le lieu*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T_{2a} : *au zoo de Lodz, en Pologne*, T₁₁ : *le zoo de Lodz*.
4. **Le thème partiel TP₃** : *le temps*, réalisé par un thème phrastique :
T₂ : *dans la nuit du samedi au dimanche*.

5. **L'hyperthème en position initiale** repris par deux thèmes phrastiques :
T₄ : la mort de deux girafes, et T_{5b} : les disparitions.
6. **Le thème partiel TP₄** : l'agent : *le personnel du zoo de Lodz*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T_{5a} : selon la direction de l'établissement animalier, qui a annoncé ces décès ce lundi, T₁₀ : M. Wlodzimierz Stanislawski, directeur adjoint du jardin zoologique de Lodz, T₁₂ : les gardiens de nuit.
7. **Le thème partiel TP₅** : l'agent : *les vandales*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₆ : ceux-ci, T₇ : (implicite) ils.

Texte n° 1

- (1) **Trop stressés par des vandales, deux girafes** meurent.
- (2a) **Au zoo de Lodz, en Pologne**, (2b) **deux girafes** ont succombé au stress provoqué par une visite nocturne des vandales.
- (3) **Dans la nuit du samedi à dimanche**, des vandales non-identifiés se sont introduits par effraction dans le jardin zoologique de Lodz, dans le centre de la Pologne. (4) **La mort de deux girafes** serait causée par cette entrée fracassante. (5a) **Selon la direction de l'établissement animalier, qui a annoncé ces décès ce lundi**, (5b) **les disparitions** seraient en effet liées au stress provoqué par la visite nocturne de ces personnes. (6) **Ceux-ci** ont cassé des bancs, des panneaux d'orientation et des sculptures et (7) en ont lancé des morceaux en direction des animaux.
- (8) **La première girafe** est morte quelques heures après cet incident. (9) **La deuxième** a été retrouvée morte lundi matin.
- (10) **M. Wlodzimierz Stanislawski, directeur adjoint du jardin zoologique de Lodz** a souligné que les girafes sont extrêmement farouches et chaque stress provoque chez elles une réaction de fuite. (11) **Le zoo de Lodz** n'est pas équipé de caméras de surveillance. (12) **Les gardiens de nuit** n'ont rien remarqué.

2.2. Structure informationnelle à hyperthème repris dans la partie finale du discours

La structure informationnelle du texte n° 2 est subordonnée à l'hyperthème *l'opération de la gendarmerie*, celui-ci étant la source de dérivation de deux thèmes partiels. Le premier TP₁ : *les malfaiteurs* joue un double rôle de l'agent et du patient, le second indique l'étape précédant l'événement qui constitue l'hyperthème du discours. Cette fois-ci, l'hyperthème — repris par le thème phrastique T₇ : *l'opération*

de vendredi — est introduit dans **la partie finale** pour rappeler l'information centrale dans ce discours et clore sa structure thématique.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 2

1. **L'hyperthème** : *l'opération de la gendarmerie* — source de dérivation de deux thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : à double fonction ; de l'agent et du patient : *les malfaiteurs*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : les faux policiers, T₂ : une dizaine d'individus, qui se faisaient passer pour des policiers afin de détrousser des touristes sur des autoroutes du sud-est de la France depuis avril 2011, T₃ : ces malfaiteurs présumés, domiciliés en région marseillaise, T₄ : les malfaiteurs, T₅ : ils.
3. **Le thème partiel TP₂** : *l'étape précédant l'opération de la gendarmerie* réalisé par un thème phrastique :
T₆ : l'enquête.
4. **L'hyperthème en position finale** repris par le thème phrastique : *T₇ : l'opération de vendredi.*

Texte n° 2

(1) **Marseille : les faux policiers** volaient les touristes sur l'autoroute.

(2) **Une dizaine d'individus, qui se faisaient passer pour des policiers afin de détrousser des touristes sur des autoroutes du sud-est de la France depuis avril 2011**, ont été interpellés vendredi lors d'une opération d'envergure. (3) **Ces malfaiteurs présumés, domiciliés en région marseillaise**, sont accusés de « vols avec armes en bande organisée, vols avec violence en bande organisée, port illégal d'uniforme, détention frauduleuse de faux documents et usage commis de façon inhabituelle ».

(4) **Les malfaiteurs** utilisaient tous le même mode opératoire, « usant de la qualité de faux policiers et commettant leur forfait en pleine voie » au préjudice de touristes étrangers, à qui étaient dérobés espèces et bijoux notamment. (5) **Ils** mettaient en place des « contrôles » afin d'arrêter les voitures qu'ils avaient ciblées.

(6) **L'enquête**, menée sur commission rogatoire d'un juge marseillais, avait été confiée aux gendarmes de la section de recherches de Marseille, en liaison avec l'Office central de lutte contre la délinquance itinérante (OCLDI), renforcé par les sections de recherches de Grenoble, de Montpellier et de Nîmes, les groupements de gendarmerie de Vaucluse, des Bouches-du Rhône et du Var, et l'État-Major de gendarmerie Paca.

(7) **L'opération de vendredi** a mobilisé 200 gendarmes et policiers.

2.3. Structure informationnelle à hyperthème repris dans les parties initiale et finale du discours

Dans le cas de l'exemple n° 3, l'hyperthème — *la décision de la Cour de cassation* — est la base dérivationnelle de quatre thèmes partiels qui, tous, assument la fonction d'agent : TP₁ : *le chef d'État*, TP₂ : *la Cour de cassation*, TP₃ : *Me Emmanuel Piwnica*, et TP₄ : *le parquet général*. La structure thématique est **encadrée** par l'hyperthème introduit dans la partie initiale — T₃ : *l'arrêt de la Cour de cassation*, et la partie finale du discours — T₆ : *la décision de la Cour de cassation*. Ainsi, dans ce discours, pourtant très concis, sont activées les trois fonctions : de mise en relief (focalisation), de rappel et de clôture de la structure thématique.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 3

1. **L'hyperthème** : *la décision de la Cour de cassation* — source de dérivation de quatre thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : l'agent : *le chef d'État* réalisé par un thème phrastique : T₁ : *le chef d'État*.
3. **Le thème partiel TP₂** : l'agent : *la Cour de cassation* réalisé un thème phrastique : T₂ : *la Cour de cassation*.
4. **L'hyperthème repris deux fois : en position initiale et finale**, réalisé par les thèmes phrastiques suivants : T₃ : *la décision de la Cour de cassation*, T₆ : *l'arrêt de la Cour de cassation*.
5. **Le thème partiel TP₃** : l'agent : *Me Emmanuel Piwnica* réalisé par un thème phrastique : T₄ : *Me Emmanuel Piwnica, avocat de Nicolas Sarkozy*.
6. **Le thème partiel TP₄** : l'agent : *le parquet général* réalisé par un thème phrastique : T₅ : *le parquet général*.

Texte n° 3

- (1) **Le chef d'État** peut se porter partie civile pendant son mandat.
- (2) **La Cour de cassation** a décidé vendredi que le Président de la République peut se constituer partie civile pendant son mandat, donnant raison à Nicolas Sarkozy qui l'avait fait en 2008.
- (3) **L'arrêt de la Cour de cassation** confirme celui de la cour d'appel de Versailles qui avait permis à l'ancien chef d'État de recevoir un euro de dommages et intérêts dans l'affaire de son compte piraté.

(4) **Me Emmanuel Piwnica, avocat de Nicolas Sarkozy**, a considéré cette décision comme « une splendide victoire [...] après des années de discussions et polémiques complètement inutiles et stériles ».

(5) **Le parquet général** avait requis que cette possibilité soit suspendue, au nom de « juste équilibre » de deux parties. (6) Cette solution avait été retenue par le tribunal correctionnel de Nanterre, présidé par Isabelle Prévost-Desprez, qui avait jugé cette affaire.

(6) **La décision de la Cour de cassation** risque d'être assez provisoire puisque le nouveau président de la République François Hollande a promis de réformer le statut pénal du chef de l'État.

2.4. Structure informationnelle à thème généralisant

Comme nous l'avons mentionné dans la première partie de ce travail, au niveau supraphrastique, on dispose — à côté de l'hyperthème — d'un autre instrument qui permet de synthétiser les informations regroupées dans les thèmes partiels. Le texte n° 4 se distingue des exemples précédemment analysés par la présence de ce moyen de synthèse — **le thème généralisant**. L'hyperthème — *l'incident dans le parc de Versailles* — est la source de six thèmes partiels qui désignent (1) les participants : les agents et le patient — TP₁ : *le chauffeur*, TP₂ : *le service de sécurité*, TP₃ : *les jeunes mariés*, TP₅ : *les invités*, (2) les conséquences de l'incident — TP₄, et (3) les circonstances — TP₃ : *le temps*. Le thème généralisant exprimé par le thème phrastique T₉ : *tous les véhicules du cortège nuptial*, active le mécanisme de métonymie pour englober l'information contenue dans trois thèmes partiels : TP₁ : *le chauffeur*, T₃ : *les jeunes mariés* et T₅ : *les invités*.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 4

1. **L'hyperthème** : *l'incident dans le parc de Versailles* — source de dérivation de six thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : à double fonction ; de l'agent et du patient : *le chauffeur* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : *le chauffeur des mariés*, T_{3b} : *leur chauffeur*, T₁₁ : *le jeune homme, âgé de 23 ans*, T₁₂ : *lors de son interpellation, durant laquelle il s'est rebellé*.
3. **Le thème partiel TP₂** : l'agent : *le service de sécurité du domaine* réalisé par un thème phrastique :
T_{3a} : *devant le refus du service de sécurité du domaine*.
4. **Le thème partiel TP₃** : l'agent : *les jeunes mariés* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T₂ : les jeunes mariés, T_{5b} : les mariés, qui voulaient faire des photos dans le parc du château.

5. **Le thème partiel TP₄** : *les conséquences de l'incident* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T₄ : résultat, T₁₀ : les dégâts occasionnés au domaine du Château de Versailles.

6. **Le thème partiel TP₅** : *le temps* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T_{5a} : vers 19h, T₆ : implicite : à ce momen-là, T₇ : implicite : à ce moment-là, T_{9a} : finalement.

7. **Le thème partiel TP₆** : *l'agent : les invités* réalisé par un thème phrastique :

T₈ : les invités qui avaient suivi les jeunes mariés dans leurs voitures.

8. **Le thème généralisant** qui recouvre trois thèmes partiels : TP₁ : *le chauffeur*, T₃ : *les jeunes mariés* et T₅ : *les invités*, réalisé par le thème phrastique T_{9b} : *tous les véhicules du cortège nuptial*.

Texte n° 4

- (1) **Versailles : Le chauffeur des mariés** fonce sur la grille du château.

(2) **Les jeunes mariés** souhaitaient faire des photos dans le jardin du château de Versailles. (3a) **Devant le refus du service de sécurité du domaine**, (3b) **leur chauffeur** a foncé avec sa voiture dans la grille du château. (4) **Résultat** : 20.000 euros de dégâts.

(5a) **Vers 19h**, (5b) **les mariés, qui voulaient faire des photos dans le parc du château**, se sont vu refuser l'accès à une partie du Domaine de Versailles par un responsable de sécurité, qui a donné pour instruction de fermer toutes les grilles. (6) Une altercation a éclaté entre l'agent de sécurité et le chauffeur des mariés, qui est remonté dans sa voiture et a percuté la grille. (7) Une rixe, avec échange de coups, a eu lieu avec un autre agent du Domaine. (8) **Les invités, qui avaient suivi les jeunes mariés dans leurs voitures** y ont participé. (9a) **Finalement**, (9b) **tous les véhicules du cortège nuptial** ont pris la fuite. (10) **Les dégâts occasionnés au domaine du Château de Versailles** ont été estimés à 20.000 euros par l'architecte des lieux.

(11) **Le jeune homme, âgé de 23 ans**, a été interpellé un peu plus tard à Saint-Cyr-l'École (Yvelines). (12) **Lors de son interpellation, durant laquelle il s'est rebellé**, un policier a été légèrement blessé et s'est vu reconnaître deux jours d'interruption totale de travail.

2.5. Structure informationnelle à hyperthème repris dans le discours et thème généralisant

Le dernier exemple analysé se caractérise par la structure supraphrastique la plus complexe parce qu'on y observe la configuration de six thèmes partiels, de l'hyperthème et du thème généralisant. L'hyperthème — *l'incident dans la famille du premier ministre britannique* — est repris quatre fois par les expressions unies par la relation de synonymie contextuelle (*cette histoire, les faits*) et le pronom anaphorique. Vu la localisation des reprises, nous pouvons constater que leur fonction est celle de mise en relief et de rappel. Le thème global de discours est la source des thèmes partiels qui indiquent : (1) les participants — TP₁ : *le premier ministre britannique*, TP₄ : *la fille du premier ministre britannique*, et TP₆ : *la femme du premier ministre britannique*, (2) le type de discours — TP₂ : *ce fait divers*, et (3) dans le cas du TP₃ — la source énonciative. Le thème généralisant *les Cameron*, introduit deux fois, englobe deux thèmes partiels : TP₁ et TP₆ en activant la relation mérologique entre la collection et ses membres.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 5

1. **L'hyperthème** : *l'incident dans la famille du premier ministre britannique* — source de dérivation de quatre thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : l'agent : *le premier ministre britannique* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : *David Cameron*, T₂ : *le premier ministre britannique David Cameron*, T₅ : *le premier ministre britannique David Cameron*, T₇ : *Downing Street le reconnaît*, T₁₃ : *le premier ministre*, T₁₈ : *les services du premier ministre*.
3. **L'hyperthème repris quatre fois** : réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₃ : *cette histoire*, T₆ : *les faits*, T₉ : *ce*, T₁₀ : *l'histoire*.
4. **Le thème partiel TP₂** : à fonction métalinguistique : *le texte* réalisé un thème phrastique :
T₄ : *ce fait divers*.
5. **Le thème partiel TP₃** : la source énonciative — l'auteur réalisé par un thème phrastique :
T₈ : *on*.
6. **Le thème partiel TP₄** : à double fonction de l'agent et du patient : *la fille du premier ministre* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁₁ : *la fillette*, T₁₇ : *Nancy*.
7. **Le thème généralisant** qui englobe deux thèmes partiels : TP₁ : *David Cameron* et TP₆ : *Samantha Cameron*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁₂ : *une fois à la maison, les Cameron*, T₁₅ : *une fois rentrés à la maison, les Cameron*.

8. **Le thème partiel TP₆**: l'agent : *la femme du premier ministre* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T₁₄ : *Samantha Cameron*, T₁₆ : *la femme du premier ministre*.

Texte n° 5

(1) **David Cameron** oublie sa fille dans un pub.

(2) **Le premier ministre britannique David Cameron** a oublié sa fille aînée de 8 ans au pub où il avait déjeuné en famille.

(3) **Cette histoire** fait penser au film *Maman j'ai raté l'avion*. (4) **Ce fait divers** fait couler beaucoup d'encre au Royaume-Uni. (5) **Le premier ministre britannique David Cameron** a oublié sa fille aînée de 8 ans au pub où il avait déjeuné en famille. (6) **Les faits** se sont déroulés il y a environ deux mois et (7) ce n'est que ce lundi que **Downing Street les reconnaît**. (8) Et **on** comprend bien pourquoi. (9) **Ce** n'est pas franchement le genre de publicité que les hommes politiques aiment avoir.

(10) **L'histoire** est somme toute banale. (11) **La fillette** était partie aux toilettes au moment où la famille Cameron se préparait à quitter le pub de Cadsden, dans le sud de l'Angleterre, près de la maison de campagne officielle du Premier ministre. (12) **Une fois rentrés à la maison, les Cameron**, qui ont trois enfants, ont réalisé que Nancy manquait à l'appel.

(13) **Le premier ministre** était rentré chez lui avec ses gardes du corps dans une voiture différente de celle de sa femme, pensant que Nancy était avec son épouse. (14) **Samantha Cameron** a cru que la fillette était avec son père. (15) **Mais une fois à la maison, les Cameron** se sont aperçus que Nancy n'était pas avec eux. (16) **La femme du premier ministre** est alors retournée au pub, où la fillette était en train de donner un coup de main au personnel. (17) **Nancy** était restée sans ses parents pendant environ un quart d'heure.

(18) **Les services du Premier ministre** ont assuré qu'il n'y aurait pas de sanction disciplinaire contre les membres du service de sécurité, l'incident relevant plutôt d'une « erreur ».

Conclusions

Dans cet article, nous avons analysé les structures informationnelles de discours au niveau supraphrastique qui se distinguent par la présence de l'hyperthème, du

thème généralisant ou par la configuration la plus complexe dans laquelle s'unissent les thèmes partiels, l'hyperthème et le thème généralisant. Nous avons montré les structures où :

- (1) l'hyperthème est introduit dans la partie initiale du discours, cette position permettant de condenser et mettre en relief l'information considérée la plus importante,
- (2) l'hyperthème — dont la fonction consiste cette fois-ci à clore la structure thématique — apparaît uniquement dans la partie finale,
- (3) l'hyperthème se manifeste dans les deux parties : initiale et finale (la structure thématique encadrée),
- (4) le thème généralisant intervient pour synthétiser l'information contenu dans les thèmes partiels, et
- (5) les trois unités participent à la construction du niveau supraphrastique de la structure informationnelle.

Il est clair que nous avons présenté uniquement les configurations de base impliquant la présence explicite de l'hyperthème et du thème généralisant dans le discours. Il serait intéressant de réfléchir sur d'autres possibilités combinatoires au niveau supraphrastique et, surtout, sur les relations qui, de façon systématique, donc prévisible, s'établissent entre le thème généralisant et les thèmes partiels qu'il englobe.

Références

- Bogusławski A., 1977: *Problems of the thematic-rhematic structure of sentences*. Warszawa, PWN.
- Bogusławski A., 1983: „Słowo o zdaniu i o tekście”. W: T. Dobrzyńska, E. Janus, red.: *Tekst i zdanie. Zbiór studiów*. Wrocław, Ossolineum, 7—31.
- Červenka M., 1974: „O tematycznym następstwie”. W: R. Mayenowa, red.: *Tekst i język. Problemy semantyczne*. Wrocław, Ossolineum, 85—97.
- Daneš F., 1974: „Semantyczna i tematyczna struktura zdania i tekstu”. W: R. Mayenowa, red.: *Tekst i język. Problemy semantyczne*. Wrocław, Ossolineum, 23—40.
- Karolak S., 1984: „Składnia wyrażeń predykatywnych”. W: Z. Topolińska, red.: *Gramatyka współczesnego języka polskiego. Składnia*. Warszawa, PWN.
- Miczka E., 2000: «Les structures supraphrastiques dans le texte : procédures et analyses». *Neophilologica*, 9, 41—60.
- Miczka E., 2002: *Kognitywne struktury sytuacyjne i informacyjne w interpretacji dyskursu*. Katowice, Wydawnictwo UŚ.
- Miczka E., 2011: «Modèles de structures informationnelles globales de discours». *Neophilologica*, 23, 201—212.